



THE GOOD NEWS

FROM YOUR PARISH



OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

TENTH SUNDAY OF PENTECOST

Whoever loves her loves life

Sirach 4:12



PRAYER

In this blessed month of August, we pray Lord that like Mary we may offer to You the finest of the harvest of our grapes. As we make our journey to the Feast of the Assumption instil in our hearts a deep love for Your Mother, for through her example we are led to the mystical life of the Trinity. Amen

THE GOSPEL

Then they brought to Jesus a demoniac who was blind and mute; and he cured him, so that the one who had been mute could speak and see. All the crowds were amazed and said, "Can this be the Son of David?" But when the Pharisees heard it, they said, "It is only by Beelzebul, the ruler of the demons, that this fellow casts out the demons." Jesus knew what they were thinking and said to them, "Every kingdom divided against itself is laid waste, and no city or house divided against itself will stand. If Satan casts out Satan, he is divided against himself; how then will his kingdom stand? If I cast out demons by Beelzebul, by whom do your own exorcists cast them out? Therefore they will be your judges. But if it is by the Spirit of God that I cast out demons, then the kingdom of God has come to you. Or how can one enter a strong man's house and plunder his property, without first tying up the strong man? Then indeed the house can be plundered. Whoever is not with me is against me, and whoever does not gather with me scatters. Therefore I tell you, people will be forgiven for every sin and blasphemy, but blasphemy against the Spirit will not be forgiven. Whoever speaks a word against the Son of Man will be forgiven, but whoever speaks against the Holy Spirit will not be forgiven, either in this age or in the age to come.

Mt 12: 22-32

THE EPISTLE

Now concerning spiritual gifts, brothers and sisters, I do not want you to be uninformed. You know that when you were pagans, you were enticed and led astray to idols that could not speak. Therefore I want you to understand that no one speaking by the Spirit of God ever says "Let Jesus be cursed!" and no one can say "Jesus is Lord" except by the Holy Spirit. Now there are varieties of gifts, but the same Spirit; and there are varieties of services, but the same Lord; and there are varieties of activities, but it is the same God who activates all of them in everyone. To each is given the manifestation of the Spirit for the common good. To one is given through the Spirit the utterance of wisdom, and to another the utterance of knowledge according to the same Spirit, to another faith by the same Spirit, to another gifts of healing by the one Spirit, to another the working of miracles, to another prophecy, to another the discernment of spirits, to another various kinds of tongues, to another the interpretation of tongues. All these are activated by one and the same Spirit, who allots to each one individually just as the Spirit chooses.

1Cor 12: 1-11

SUNDAY HOLY LITURGIES

OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)
9:30am (English)
11am (Ar/Eng)
5pm (Ar/Eng)
7pm (English)

WEEKDAY HOLY LITURGIES

Mon, Tues, Thurs, Fri
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic)
7pm (English Youth)
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS
By appointment
on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:
Mon - Sat
8:30am (Arabic)
7pm (English)
Divine Mercy followed by Rosary
Fri 7:30 pm
Adoration Hour:
Thursdays 8 pm - 9 pm
Live Streaming Through Social Media

CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445
Fr Danny Nough 0477 008 787
Fr John-Paul Bassil 0401 545 454
Fr Youssef Matta 0427 922 092
Fr Yuhanna Azize 0435 764 824
Fr Bernard Assi 0411 811 807
Fr Pierre Khoury 0411 735 258
Fr Paul Joubelir 0414 900 016
Deacon Charbel Dib 0410 759 795
Deacon Robert - Pio Al Bayeh 0414 447 883
Subdeacon Ghassan Nakhouli 0410 524 335

Parish Office: 9689 2899
Opening Hours:
Monday to Friday 9am - 4.30 pm
Saturday 9am - 1 pm

Fax: 9689 2068
Email: info@olol.org.au
Website: www.olol.org.au



Dearest brothers and sisters in Christ,

After what has been a challenging time for our Parish community, I'm looking forward to reopen the doors of our Cathedral and welcome you all at your home. It is very important though to note that our opening this weekend will be subject to the directives of both the NSW Government and our Maronite Eparchy. Please see the following information and directives below:

Mass attendance: Monday to Friday 7am and 9am Masses, as well as Saturday 7:30am Mass— No Booking Required. 100 people in the church at a first come first served basis.

Parishioners will need to come earlier to register their names at the door of the church before the Mass begins.

Monday, Tuesday, Thursday and Friday 6pm Mass – Booking Required.

Wednesday 5:30pm and 7:00pm – Booking Required.

Saturday 6pm Mass – Booking Required.

Sunday 8am, 9:30am, 11am, 5pm and 7pm – Booking Required.

To book your attendance for Mass please contact the parish office on (02) 9689 2899.

For other services:

- Adoration at 8pm on Thursday nights will continue by booking via the parish office.

- For funerals, the names of the mourners attending will need to be given to the parish office when preparing for the funeral.

- For weddings and baptisms, the names of the attendees will need to be given to the parish office when preparing for the wedding or baptism.

- The Sacrament of Reconciliation will only be available by appointment.

- No parish gatherings or meetings, including Fersen, teens, adult or seniors' groups. This includes all sacramental preparation programs. We encourage our committee leaders to continue these meetings or programs (whenever possible) online or via Zoom.

- As per the directives of our Maronite Eparchy Condolences/sympathy will not be allowed in the church's halls or courtyards before/after Mass.

As a COVID-19-safe location, we are committed to keeping all in our community safe. As such, further to the 100-person limit, we also remind you of the following directives:

- **Wellbeing of congregants:** Kindly remember that if you are feeling unwell, showing any symptoms of COVID 19 or have been a close contact with a confirmed case/venue, we ask you to remain home, do the test and follow health and safety advices. You can participate in the liturgy via the livestream.

- **IMPORTANT NOTE:** Your temperature will be checked at the door by one of our volunteers. Anyone who registers a temperature above 37.5 will not be allowed to enter the church.

- **Physical distancing:** Inside the Church, please ensure you are maintaining physical distancing at all times. Only sit on the pews marked with a cross.

- When approaching the altar for communion, kindly remember to keep 1.5-meter space between yourself and the person in front of you.

- **Hygiene and cleaning:** We remind you kindly to ensure that you sanitise your hands as you enter the church. Hands-free Sanitising stations will be available at the entry. The church will also be sanitised and cleaned after gathering.

Livestreaming: Our livestreaming schedule will be as follows:

- Monday, Wednesday, Friday 9:00am Mass.

- Tuesday, Thursday and Saturday 6:00pm Mass.

- All Sunday Masses will be Live Streamed.

We sincerely thank you for all your prayers, support and cooperation during these difficult times. We ask that you kindly cooperate with the clergy, parish staff and all volunteers who will be working to ensure we stay within the specified guidelines of the government. We also take this opportunity to extend our gratitude to all our volunteers and all who have assisted us over the past few weeks.

At this time of fear and confusion we remind you that, as the People of God, we are called to be beacons of light in the darkness. Remember that we are lifted up to God by both faith and reason, so we encourage you to continue to make your homes a domestic church where the name of God is glorified. Also remember to take all the extra hygiene precautions and follow the health advice. The health advice states that certain groups of people should avoid public gathering or contact with others.

These groups include:

- people aged 70 years and over;

- people aged 65 years and over with chronic medical conditions;

- people with a compromised immune system;

- anyone with cold and flu like symptoms;

- anyone with fever;

- anyone who is not feeling well.

If you fall into one of these categories, we ask that you to abide by the government restrictions and continue to practise social distancing by staying at home.

For more details please check our website or Facebook page.

During this blessed Season of Pentecost, we continue to pray together, asking the Holy Spirit to inspire us with faith, hope and love and to bless our families and communities. We pray that through the power of the Spirit, we may be a source of God's healing mercy; Amen.

MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

In this Sunday's Gospel, we see Jesus through His Divine power, healing and casting out demons as a clear sign that the Kingdom of Heaven is near. However, it is not surprising that Jesus' merciful actions are opposed by the Pharisees who question His power and its source. They question Christ, stating that it is by the power of Beelzebul that He casts out demons.

Jesus knowing the thoughts in their minds says: "No kingdom or city or house that is divided against itself will stand" (Matt 12:25). This statement not only applies to the jealousy and the wrong thinking of the Pharisees at the time of Jesus, but it also applies to us today and we see it very clearly. How do we understand divisions in our families, societies and churches? Every objection to the truth of Jesus Christ and his Church is not coming from the Holy Spirit but it is the work of the evil spirit.

In our society, we notice that many ideologies are trying to make their way into the peace and serenity of families and to change it, in full contradiction with the traditional family values. There is a real threat to the unity of family, to the life of peace and harmony based on gospel values. We are now living in a society where if one opinion opposes the other, then we move our separate ways. We are no longer willing to accept that there is ONE TRUTH and that truth is Jesus Christ, source of our unity and peace.



God became incarnate to put an end to our divisive ways. He united our humanity to his divinity in becoming human like us and entered our history to show us the way to the Kingdom of God and how we can start building it here and now. It is only through love, forgiveness, and mercy that we can live in harmony as children of God. This is not to say that we cannot have different ideas or opinions – on the contrary – it means that we must abide in God's love in order for us to remain united.

Friends, I am aware that many Maronites in our land here in Australia are still in isolation, or have lost their jobs or are sick due to COVID-19. I want you to know that you are not alone, and because our words and wishes need to be translated into action, MaroniteCare is offering counselling services to all those struggling emotionally and mentally at this time, and our offices and charitable organisations are ready to offer assistance to families in need or in isolation.

But the fruitfulness of our works cannot be realized without spiritual life, that is to say without prayer: "Rejoice always, pray continually, give thanks in all circumstances; for this is God's will for you in Christ Jesus" tells us Saint Paul (1Th 5: 16-18). Let us pray to the Holy Spirit asking Him to reaffirm and strengthen us in the unity of faith, in hope among the challenges and in love at all times.

Antoine-Charbel Tarabay

YOUR KINGDOM COME...

It can be difficult to picture a kingdom while you stand in its rubbles. It can be hard to look forward to a fruitful future when your present is a barely surviving disaster. When we feel hopeless, let us turn back to the prayer Jesus taught his disciples. "Thy will be done". It is an act of surrender to God. It is to understand that many situations are beyond our control. To recognise what circumstances require us to hand over the steering wheel is a virtue. "Give us this day our daily bread," means something different to each person. What are you looking for? What is the daily bread that you desire? Is it more time with the people you love? Is it to discover a purpose and to continue to work towards it? Is it a desire to constantly evolve and better yourself? What is the bread that you seek? And once you find it, how will you maintain it to ensure that it fulfils you until the end of your days?

The Lord's Prayer concludes with the theme of forgiveness. "Forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us" What does this mean exactly? We are called to hold all people accountable for their actions, but to not rob them of the ability to better themselves. That includes you. It is to hold yourself accountable for your wrongdoings and to not sit stagnant in the mess your actions have caused. It is a recognition of our need for God's forgiveness and a desire for Him to help us to forgive the wrong doings of others. Ask the Holy Spirit to give you the Grace to be reconciled to God and to your neighbour.

ARTICLE OF THE WEEK



Jennifer Khoury

SAINT OF THE WEEK

350 Martyred Monks of St Maroun

After St Maroun died many were inspired by his way of living. In the fifth century a monastery was built named Beit Maroun. During this time a great debate arose concerning the true nature of Jesus. The Nestorians argued that Jesus was separately divine and human and that the two natures were independent. The Jacobites believed that Jesus was only divine and his divinity absorbed his human nature.

In the year 451, the Council of Chalcedon confirmed the belief that Christ was both divine and human, but one person. The monks of St Maroun defended this belief and fought off any heresy. In a letter to Pope Hormisdas, the monks wrote to the holy father of the attacks and suffering they were enduring from Antiochian Patriarch Severus and Peter who opposed Chalcedon's teachings. In the letter, they described how they were mocked and that the Emperor Anastasius had sent an army to the district of Apamea (a city in Syria) closing monasteries and expelling monks. Some monks were beaten and thrown into prison. On a journey to St. Simon Stylite the Maronites were ambushed and on that day 350 monks were martyred. Some perished at the altar, where they took refuge. The monastery was burned. The letter was signed by Alexander, priest and archimandrite and over 200 other signatures followed.



HOLY MARTYRS RESEMBLE TREES ALONG A RUNNING STREAM, BEARING FRUIT THROUGH THEIR TORMENTS, HELPING US IN ALL OUR NEEDS

The Maronite Liturgy

COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month
E media@lol.org.au
P (02) 8898 1536

LOAVES

We're still open
from 6:00am daily

Delivery Hours
9AM - 4PM Monday & Tuesday
9AM - 9PM Wednesday to Sunday

Dine - In, Delivery or Pick - Up!
BROOKLYN'S
PIZZA PASTA BAR

Ph: 9721-0583

Visit us: 320 Guildford Rd Guildford

**YOUNG
ACADEMICS**
HARRIS PARK

**OPENING
SOON.**

POSITIONS FILLING FAST.
Nursery | Toddler | Preschool
Care for children from 6 weeks to 6 years

1300 668 993
YOUNGACADEMICS.COM.AU

40 Alice St, Harris Park NSW 2150
Our Lady of Lebanon Co-Cathedral,
Lower Ground Level

PARISH NOTICE BOARD

Sunday 2nd August: 10th Sunday of Pentecost

8:00am Sodality Mass

11:00am One year Sayed Assaad Barakat from Zgharta

3:00pm One year Laudy Youssef Semaan wife of Mehrez Sarkis Elias from Zghartaghrin.

5:00pm One year Sami George Zoghaib from Kfardebian

Sunday 9th August: 11th Sunday of Pentecost

11:00am All living and departed of Mazraat el Teffah for the Feast of Saint Doumit, offered by the Association.

5:00pm 40 Day Sleiman Ghazi Frangieh from Zgharta.

الأحد ٢ آب: الأحد العاشر من زمن العنصرة

٨:٠٠ قداس على نية الأخوة أحياء، مرضى وأموات

١١:٠٠ السنة للمرحوم سايد أسعد بركات من زغرتا

٣:٠٠ السنة للمرحومة لودي يوسف سمعان زوجة محرز سركيس الياس من زغرتغرين

٥:٠٠ السنة للمرحوم سامي جورج زغيب من كفرديبان

الأحد ٩ آب: الأحد الحادي عشر من زمن العنصرة

١١:٠٠ قداس على نية أحياء وأموات مزرعة التفاح بمناسبة عيد مار ضوميط تقدمه الجمعية.

٥:٠٠ أربعون المرحوم سليمان غازي فرنجية من زغرتا.

PARISH CAMERA

The maximum number of congregants allowed in this Church is **100**

BE COVIDSAFE For more information about Coronavirus (COVID-19), please visit health.gov.au

Attention

If you have experienced a fever, cough, sore throat, shortness of breath or travelled overseas in the past month, please **do not** enter this facility.

BE COVIDSAFE For more information about Coronavirus (COVID-19), please visit health.gov.au

ANNOUNCEMENTS

LEBANON WHEAT APPEAL

SUPPORT THIS APPEAL TO SEND Free grain to farmers in Lebanon

950 CAN PROVIDE 50KG OF GRAIN TO ONE FARMER THIS GRAIN CAN YIELD A CROP OF 1000KG OF WHEAT WHEN HARVESTED TO DONATE, PLEASE VISIT: WWW.MARONITESSMISSION.COM

in collaboration with CARITAS LEBANON and SOLIDARITY LEBANON

THE APPEAL ENDS ON 31 AUGUST 2020



WE'RE COVID SAFE

We have a COVID-19 Safety Plan and are committed to keeping you safe.

- Physical distancing (1.5m)
- Hygiene and cleaning
- Social distancing
- Wellbeing of Parishioners, Clergy, Staff & volunteers

MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

TARGET 2000
PARISHIONERS
\$5 ONLY A WEEK
133 PARISHIONERS
COMMITTED

Pledge forms for your monthly tax deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office

For Enquiries contact the Parish Office on 02 9689 2899

Our Lady of Lebanon Parsih Loans CYPC \$4,026,262.51 UNITS \$1,319,903.88

نساء من التاريخ: زوجة النبي إشعيا

"وَنَثَوْتُ مِنْ زَوْجَتِي النَّبِيَّةِ، فَحَمَلَتْ وَوَلَدَتْ ابْنًا!" (سفر إشعيا ٨ : ٣)

لا يُنكر في الكتاب المقدس بأسره إسمها! لا يُنكر لها أي فعل، أية كلمة، أي شيء أبداً! لا يتحنت عنها التاريخ سوى أنها نبية! وذلك على لسان زوجها النبي الكبير إشعيا! نبية ليس لأنها كانت تنبأ، ولكن لأنها زوجة نبي. كما الخورية ليست كاهناً بل هي زوجة الكاهن.

إشعيا النبي نشأ وعاش في اورشليم، عاصمة اليهودية. ومعنى اسمه "الرب يخلص" وكان اسمه يدل على هويته ورسالته. إذ ما كتبه في سفره المعروف أيضاً بالإنجيل الخامس - إما ككتبه وتنبأه عن العمادونيل أي عن المخلص الحقيقي يسوع المسيح - تزوج هذا الأخير وأنجب أولاداً أسماؤهم رمزية لها دلالة على نبوته. بما أن موضوعنا ليس إشعيا فلن نطيل الحديث عنه. ولكن كان يجدر الإشارة إلى ما عمله للوصول إلى الخلاصة التالية: هل كان باستطاعته أن يفعل ما فعله لو لم تكن زوجته "النبية" عصاً وغكازاً له؟ هل كان بمقدوره أن يضع نفسه في المخاطر لو لم تكن زوجته إلى جانبه، تعطيه الثقة والقوة؟ هل كان باستطاعته أن يكتب أكبر سفرٍ من أسفار أنبياء العهد القديم لو لم تكن زوجته بقره سنداً وعصاً؟

يقول المثل: وراء كل رجل عظيم، امرأة! نعم! إشعيا أكبر مثالٍ على ذلك! زوجته الصامته، التي لم تقل أية كلمة في كل الكتاب المقدس. امرأته الزوجة القوية والنبيرة، التي تُرضي قلب زوجها، تقف إلى جانبه في السرّاء كما في الضراء، التي ولو لم تكن على اتفاق مع زوجها لما كانت كُنيتها في الكتاب المقدس "النبية". فقد كانت تشاطره كل شيء حتى رسالته. لم يتحنت عنها الكتاب المقدس أي شيء سوى أنها زوجة إشعيا ومنها أنجب أولاداً. فلماذا نقول عنها؟ كيف نستفيض في الكلام عنها وهي خفية، عاشت في الخفاء ولم تظهر بل تركت كل المساحة لزوجها رسول الله؟

هذه هي مثال الزوجة الحقّة، ربة المنزل القديرة، الأم الفاضلة التي تخفي لبيان من تُحبّه نفسها، وفي ذلك فرحها. وكما يقول الرسول بولس في رسالته إلى أهل أفسس: "أيتها النساء! خضعن لربّكنّ كما للربّ... وكما خضع الكنيسة للمسيح، كذلك النساء لرجالهنّ في كل شيء. وبما أنّها الرّجال، أحبوا نساءكنّ كما أحبّ المسيح أيضاً الكنيسة وأسلّم نفسه لأجلها، لكي يُقّسها... من أجل هذا يتزكّ الرجلُ أباً وألته ويكتسبُ بدمه، ويكون الاثنان جسداً واحداً." هكذا عاش النبي إشعيا مع زوجته، بحيث أصبح الاثنان واحداً، إذ من مقتضيات الحب، التشبّه بالمحبوب، لدرجة الذوبان!

فيا إخوتي وأخواتي، على مثال إشعيا والنبية زوجته، إرجعوا إلى أنفسكم وأعيدوا قراءة سيرتكم الزوجية، وليكن المسيح صخرة البناء التي تُسندون عليها عائلتكم، وليكن الرجل والمرأة واحداً، لدرجة أنه لا يعد باستطاعة أحد أن يتكلّم عن الواحد دون أن يقصد الآخر أيضاً. أعيذوا الحب لمكانته في طليعة العلاقة، وشكّلوا معاً جسداً واحداً، أسامه الحب، بناؤه الحب، رباطه الحب وغلافه الحب، بالحبيب الوحيد الأوحى يسوع المسيح. آمين.

الأخت سينتيا ابي عيسى

تجلّ تعال!

ندور باحثين عن إثباتات مرئية وملموسة في الآيات والأعاجيب من شفاءات وغيرها لنؤمن بحقيقة الله ولا ندرك أن هو الحضور والظهور الحقيقي في أعماق الإنسان. منذ البدء أحبّ الله الإنسان فخلقه وأظهر له ذاته ليراه في النور متجلياً ثلاثاً بآبائه يسوع: - في نهر الأردن، حيث، بعماده، دفن إنساننا القديم ليقمه إنساناً جديداً لابناً ثوبه الخلاصي. - تجلّيه على الجبل بحضور بطرس ويعقوب ويوحنا. - التجلي الأساس في القيامة.

عطية إظهار ذاته لنا لئلا نراه، هو بحد ذاته أساس كل نورٍ في حياتنا، فكيف ما زلنا نريد معرفة المزيد عن الله إستناداً لإثباتات وهو العطية الدائمة في ظهور وتجلّ دائم بدأ ولن ينتهي بل يكتمل في حضنه؟ أين نبحث عنه وهو قد نصب خيمته وأقام فينا، في القلب، مسكن روحه القدوس، متجلياً بالنور كاشفاً لنا وجه الأب، فنراه ببصيرتنا ونختبر حضوره، وندرك معنى الأبوّة الروحية وقيمتها من خلال إستارتنا به؟ أليس ذاك الصوت العظيم واللطيف في آن المُنادي من أعماق تلك الغمامة - إشارة إلى روح الله المنير - التي ظلّلتهم يقول: "هذا هو ابني الحبيب، فلّه إسْمَعُوا" هو نفسه ما زال ينادي أعماق النفس منّا لنلتفت إلى النور كي نراه، هو، الطريق والحق والحياة؟ ألا يشهد الله الأب لابنه الحبيب يسوع أمامنا، مرشداً إيانا إلى الحق كلّهُ مشيراً إلى طريقه لنسلكه بثبات بإتباعنا تعاليمه؟ ومن منّا يقدر أن يغفل عن هكذا إختبار، إختبار تجلّ في حياتنا وبقي صامتا؟ ألا ينطلق ليشهد بحقٍ وصدقٍ لما عاينه وإختبره دون زيادة ولا نقصان؟ أوليس هذا ما هو مطلوب منّا: أن نشرّع أبواب القلب منّا ليخرج النور من قناديلنا الموقدة بزيت الروح لتتير على كل الذين هم في البيت؟



وكم من الضروري أن ندرك بأنّ شهادتنا لا تكون في الصباح في الساحات ولا بالطنيين في أروقة المعابد، بل بالفرح والسلام الذي يملأ كياناتنا ويفيض، بل بقيامنا بكل إقتبال متواضع فرح بأعمالٍ تثمر خيراً وتزرع أماناً ورجاءً في نفس يتيمة، وترسم بسمة وتمسح دموعاً عن وجهٍ حزين أثقلته الصعاب. وأسكتت مشاعره الجميلة قساوة الحياة. على ضوء هذا النور، نور الله، نستطيع أن ندرك معنى التجلي الذي هو كشفٌ لا إكتشاف نسندة إلى إثباتات. فكم هو رائع إذا أن تدرك النفس، حتّى في خوفها الجميل، عظمة من يقيم فيها بكل لطف وهدهد منتظراً منها إشارة بالإيجاب وهي تدعوه مرّدة: "تجلّ تعال، تعال إليّ فكلّي إنتظاراً وشوقاً إليك"، أفلا يفرض فيها من ذاته نوراً متلألئاً أبيضاً أكثر من الثلج؟

www.kobayat.org

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them, Moussa & Arlette Akl, Saïd and Violet Azizi (B) Joseph Barakat, Milian Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Helen George & Majid George (H) Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their daughter Colleen George (I) Khalil & Marina Issa (J) Charbel Jabbour, Kamel Antonios Jabbour and his wife Ghorra and his son Antonios (K) Tanius Elias Kazzi & Family, Sarkis Chucra Khoudair, Chafika Khoury (L) (M) Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Youssef & Ghssoun Maroon, Therese Melhem, Bechara Boutros Moussa, Robert Bechara Moussa, Jamal Moussa & all faithful departed of Moussa family, Anthony Marmah Salim Moussa (N) George Nader (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Michael Rizk, Emil Rizk, Youssef Assaad Rizk and his wife (S) Youssef Mikhael Shaheen, Nabih Nassim Saad and his Children Kevin & Emile, Boutros Kozhaya Sassine and his son Kenny (T) Bernadette Tanna, Tony Tannous (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)



كلمة الخادم

إخوتي وأخواتي الأحباء بالمسيح؛

بعد وقت صعب جداً لمجتمع رعبتنا، أطلع بشوق لإعادة فتح أبواب كاتدرايتنا والترحيب بكم في بيتكم. لكن لا بد من الإشارة إلى أن فتح أبوابنا هذا الوبكاند سيكون خاضعاً لتوجيهات من كل من حكومة نيو ساوث ويلز والأبرشية المارونية. الرجاء الاطلاع على المعلومات والتوجيهات أدناه:

حضور القداسات: من الإثنين إلى الجمعة، قداسات الساعة ٧ و ٩ صباحاً، وقداس السبت ٧,٣٠ صباحاً - لا حاجة لحجوزات مسبقة. سيتم استقبال ١٠٠ شخص في الكنيسة على قاعدة من يصل أولاً يدخل.

يجب على أبناء وبنات الرعية الراغبين بحضور القداس أن يأتوا باكراً ويسجلوا أسماءهم عند باب الكنيسة قبل بدء القداس.

قداسات الساعة ٦ مساءً، أيام الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة - الحجز المسبق ضروري.

قداسا الأربعاء ٥,٣٠ و ٧ مساءً - الحجز المسبق ضروري.

قداس السبت ٦ مساءً - الحجز المسبق ضروري.

قداسات الأحد ٨، ٩,٣٠ و ١١ صباحاً، و ٥ و ٧ مساءً - الحجز المسبق ضروري.

لحجز مكان لكم في القداس الرجاء الاتصال بمكتب الرعية على الرقم (٠٢) ٩٦٨٩ ٢٨٩٩.

للخدمات الأخرى:

- ساعة السجود للقران كل يوم خميس الساعة ٨ مساءً ستستمر عن طريق الحجز المسبق عبر مكتب الرعية.

- بالنسبة إلى مراسم الدفن، يجب إعطاء أسماء المشيعين الذي سيشاركون في الجنازة إلى مكتب الرعية لدى التحضير للمناسبة.

- بالنسبة إلى الزواج والعمادة، يجب إعطاء أسماء الأشخاص الذين سيشاركون في هاتين الرتبين إلى مكتب الرعية لدى التحضير للمناسبة.

- الاعتراف سيكون بموعده مسبق فقط.

- لا تجمعات أو لقاءات رعية، بما في ذلك مجموعات الفرسان، الطلائع، الشبيبة، الراشدين أو المسنين. يشمل هذا التدبير برامج التحضير لنيل الأسرار. نشجع المسؤولين عن لجاننا على مواصلة هذه الاجتماعات أو البرامج (بقدر الإمكان) عبر وسائل التواصل الاجتماعي أو الاجتماع من بعد (زوم).

- كما جاء في توجيهات الأبرشية المارونية، لن يسمح بتقديم التعازي أو فتح محافل عزاء في قاعات الكاتدرائية أو الفناء الخارجي لا قبل القداس ولا بعده.

مكان آمن من COVID-19، نحن ملتزمون الحفاظ على سلامة مجتمعنا. لذلك، بالإضافة إلى الحد الأقصى للحضور وهو ١٠٠ شخص، نذكركم بالتوجيهات التالية:

- عافية المصلين: الرجاء التذكر أنه إذا كنتم تشعرون بوعكة صحية، أو كانت لديكم عوارض الـ COVID-19، أو كنتم قريبين من شخص/مكان لحالة مؤكدة، نطلب منكم البقاء في المنزل، وإجراء فحص طبي، واتباع النصائح الصحية وتوجيهات السلامة. يمكنكم المشاركة في القداس عبر وسائل التواصل الاجتماعي.

- ملاحظة هامة: سيتم أخذ حرارتكم عند باب الكنيسة من قبل أحد المتطوعين. أي شخص تكون حرارته أكثر من ٣٧,٥، لن يُسمح له بالدخول إلى الكنيسة.

- المسافة الجسدية: داخل الكنيسة، الرجاء التأكد من الحفاظ على المسافة الجسدية المطلوبة في كل الأوقات. الرجاء الجلوس فقط في الأماكن التي توجد عليها إشارة الصليب.

- لدى الاقتراب من المذبح للمناولة، الرجاء التذكر بالحفاظ على مسافة ١,٥ متر بينكم وبين الشخص الذي أمامكم.

- النظافة الصحية والتطهير: نذكركم بضرورة التأكد من تعقيم أيديكم لدى دخولكم إلى الكنيسة. محطات التعقيم الآلي من دون استخدام اليدين ستكون متوفرة عند المدخل. سيتم أيضاً تعقيم الكنيسة وتنظيفها بعد التجمع.

بالنسبة إلى البث المباشر عبر مواقع التواصل الاجتماعي، سيكون برنامج نقل القداسات كالتالي:

- الإثنين، الأربعاء والجمعة، قداس الساعة ٩ صباحاً.

- الثلاثاء، الخميس والسبت، قداس الساعة ٦ مساءً.

- كل قداسات الأحد ستقتل مباشرة.

نشكركم جداً على كل صلواتكم ودعمكم وتعاونكم خلال هذه الأوقات الصعبة. نطلب منكم بلطف التعاون مع الكهنة والموظفين والمتطوعين والمتطوعات الذي سيعملون على التأكد من بقائنا ضمن الإرشادات المحددة من قبل الحكومة. نغتنم هذه الفرصة أيضاً للتعبير عن عرفاننا لجميع المتطوعين والمتطوعات وكل الذين ساعدونا خلال الأسابيع القليلة الماضية.

في هذا الوقت من الخوف والاضطراب، نذكركم بأننا مدعوون، كشعب الله، لنكون منائر في الظلمة. تذكروا بأننا نرفع إلى الله بالإيمان والفكر معاً، لذا نشجعكم على الحفاظ على بيوتكم ككنائس منزلية يمجّد فيها اسم الله. تذكروا أيضاً أن تأخذوا كل التدابير الاحتياطية الإضافية المتعلقة بالنظافة الصحية واتباع النصائح الصحية. وتفيد النصائح الصحية أنه يتوجب على فئات من الأشخاص تجنب التجمعات العامة أو الاتصال بالآخرين.

تشمل هذه الفئات:

- الأشخاص الذين بلغوا الـ ٧٠ سنة من العمر وما فوق؛

- الأشخاص الذين بلغوا الـ ٦٥ سنة من العمر وما فوق ولديهم حالات طبية مزمنة؛

- الأشخاص الذين يعانون من ضعف في جهاز المناعة؛

- كل شخص لديه عوارض تشبه الإنفلونزا (الرشح)؛

- كل من كانت حرارته مرتفعة؛

- كل شخص يشعر بأنه ليس على ما يرام.

إذا كنت من إحدى هذه الفئات، نطلب منك التزام القيود الحكومية والحفاظ على المسافة الاجتماعية من خلال البقاء في المنزل.

لمزيد من التفاصيل، الرجاء الاطلاع على موقعنا على الإنترنت وصفحتنا على فيسبوك.

خلال هذا الزمن المبارك، زمن العنصرة، نواصل الصلاة معاً، طالبين من الروح القدس أن يلهمنا بالإيمان والرجاء والحب، وأن يبارك عائلتنا ومجتمعنا. نصلي بأن نكون، بقوة الروح القدس، مصدر رحمة الله الشافية؛ آمين.

الخوري طوني سركيس

WE'RE
COVID
SAFE

توجيهات ليتورجية
ورعية مؤقتة

الخبر السار من رعيّتك



الأحد العاشر من زمن
العنصرة

نلتبس بصلاتنا اليوم حلول
الروح القدس الذي قبلناه
بالمعمودية وبمسحة الميرون
التي جعلتنا مسيحيين، مشاركين
في رسالة المسيح

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك

البطريك بشاره الراعي



صلاة

أيها الأب السماوي يا من منحتنا
الفداء بالإبن والمواهب بالروح
القدس، نشركك في هذا الأحد على
عطايك ونسألك أن تفيض في
قلوبنا الشجاعة لتتحرر من كل
الأوثان التي تعترض سبيل إيماننا
فرفع إليك كل تسبيح ومجد وإكرام،
مع الإبن الحبيب والروح القدس
المعزي، الآن وكل أوانٍ وإلى أبد
الآبدين، آمين.

الإنجيل

الرسالة

حينئذ قَدَّمُوا إِلَى يَسُوعَ مَسْهُوسًا أَصْنَى وَأَخْرَسَ، فَشَفَاهُ، حَتَّى تَكَلَّمَ
وَأَبْصَرَ. فَذَهَبَ الْجُمُوعُ كُلُّهُمْ وَقَالُوا: "لَعَلَّ هَذَا هُوَ ابْنُ دَاوُدَ؟".
وَسَمِعَ الْفَرِيسِيُّونَ فَقَالُوا: "إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ لَا يُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ إِلَّا بِبَغْلٍ
زَبُول، رَئِيسَ الشَّيَاطِينِ". وَعَلِمَ يَسُوعُ أَفْكَارَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ: "كُلُّ مَمْلَكَةٍ
تَتَقَسَّمُ عَلَى نَفْسِهَا تَحْرِبُ، وَكُلُّ مَدِينَةٍ أَوْ بَيْتٍ يَتَقَسَّمُ عَلَى نَفْسِهِ لَا
يَثْبُتُ. فَإِنْ كَانَ الشَّيْطَانُ يُخْرِجُ الشَّيْطَانَ، يَكُونُ قَدْ انْقَسَمَ عَلَى
نَفْسِهِ، فَكَيْفَ تَثْبُتُ مَمْلَكَتُهُ؟ وَإِنْ كُنْتُ أَنَا بِبَغْلٍ زَبُول أَخْرِجُ
الشَّيَاطِينَ، فَأَبْنَاؤُكُمْ بِمَنْ يُخْرِجُونَهُمْ؟ لِذَلِكَ فَهُمْ أَنْفُسُهُمْ سَيَخْذُلُونَ
عَلَيْكُمْ. أَمَّا إِنْ كُنْتُ أَنَا بِرُوحِ اللَّهِ أَخْرِجُ الشَّيَاطِينَ، فَقَدْ وَاثَقَكُمْ
مَلَكُوتُ اللَّهِ. أَمْ كَيْفَ يَقْبَرُ أَحَدٌ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَ الْقَوِيِّ وَيَنْهَبَ أَمْتِعَتَهُ،
إِنْ لَمْ يَرْبُطِ الْقَوِيُّ أَوَّلًا، وَحِينَئِذٍ يَنْهَبُ بَيْتَهُ؟ مَنْ لَيْسَ مَعِيَ فَهُوَ
عَلَيَّ. وَمَنْ لَا يَجْمَعُ مَعِيَ فَهُوَ يَبْذُرُ. لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ حَاطِيَةٍ
سَتُغْفَرُ لِلنَّاسِ، وَكُلُّ تَجْدِيفٍ، أَمَّا التَّجْدِيفُ عَلَى الرُّوحِ فَلَنْ يُغْفَرَ.
مَنْ قَالَ كَلِمَةً عَلَى ابْنِ الْإِنْسَانِ سَيُغْفَرُ لَهُ. أَمَّا مَنْ قَالَ عَلَى الرُّوحِ
الْقُدْسِ فَلَنْ يُغْفَرَ لَهُ، لَا فِي هَذَا الدَّهْرِ، وَلَا فِي الْآبَتِي."

أَمَّا فِي شَأْنِ الْمَوَاهِبِ الرُّوحِيَّةِ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَا أُرِيدُ أَنْ تَكُونُوا
جَاهِلِينَ. تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ، عِنْدَمَا كُنْتُمْ وَثَنِينَ، كُنْتُمْ تَتَقَادُونَ
مُنْجَرِفِينَ إِلَى الْأَوْثَانِ النُّكْمِ. لِذَلِكَ أَغْلِبُ لَكُمْ أَنَّهُ مَا مِنْ أَحَدٍ
يَنْطِقُ بِرُوحِ اللَّهِ، وَيُمْكِنُهُ أَنْ يَقُولَ: "يَسُوعُ مَحْرُومٌ؟" وَلَا أَحَدٌ
يَقْبَرُ أَنْ يَقُولَ: "يَسُوعُ رَبٌّ؟" إِلَّا بِالرُّوحِ الْقُدْسِ. إِنَّ الْمَوَاهِبَ
الرُّوحِيَّةَ عَلَى أَنْوَاعٍ، لَكِنَّ الرُّوحَ وَاحِدًا؛ وَالخِدْمَ عَلَى أَنْوَاعٍ، لَكِنَّ
الرَّبَّ وَاحِدًا؛ وَالْأَعْمَالِ الْفَدِيرَةَ عَلَى أَنْوَاعٍ، لَكِنَّ اللَّهَ وَاحِدًا، وَهُوَ
يَعْمَلُ فِي الْجَمِيعِ كُلِّ شَيْءٍ. وَكُلُّ وَاحِدٍ يُعْطَى مَوْهَبَةً يَتَجَلَّى
الرُّوحُ فِيهَا مِنْ أَجْلِ الْخَيْرِ الْعَامِ. فَوَاحِدٌ يُعْطَى بِالرُّوحِ كَلَامَ
الْحِكْمَةِ، وَآخَرُ كَلَامَ الْمَعْرِفَةِ، وَفَقًّا لِلرُّوحِ عَيْنِيَّةٌ؛ وَآخَرُ الْإِيمَانِ
فِي الرُّوحِ عَيْنِيَّةٌ؛ وَآخَرُ مَوَاهِبِ الشِّفَاءِ فِي الرُّوحِ الْوَاحِدِ؛ وَآخَرُ
الْأَعْمَالِ الْقَدِيرَةِ، وَآخَرُ التَّبَوُّةِ، وَآخَرُ تَمْيِيزِ الْأَرْوَاحِ، وَآخَرُ
أَنْوَاعِ الْأَلْسُنِ، وَآخَرُ تَرْجَمَةِ الْأَلْسُنِ. كُلُّ هَذَا يَعْمَلُهُ الرُّوحُ الْوَاحِدُ
عَيْنُهُ، مُوزِّعًا لِكُلِّ وَاحِدٍ مَوَاهِبَهُ كَمَا يَشَاءُ.

١ قر ١٢ : ١ - ١١

قَدَّاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

قَدَّاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الإعترافات

بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً من خلال البث المباشر عبر وسائل التواصل الاجتماعي

متى ١٢ : ٢٢ - ٣٢

الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً، ٥:٣٠ و ٧:٠٠ مساءً؛ السبت: ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً